

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation No
CO) Voiture de tourisme	RENAULT	Espace (J 11 505) / (7 places)	CH 0678 12

Constructeur	MATRA AUTOMOBILE, 4, Rue de Presbourg, F-75116 Paris
Identification	sur la plaquette du constructeur - numéro du châssis "VF8J11505....."
Plaquette du constructeur	dans le compartiment-moteur, à droite à l'avant à l'intérieur de l'aile
Numero du châssis	dans le compartiment-moteur, en haut sur le canal d'air frais
Identification du moteur	"JB SP 240" à droite, à l'avant latéralement sur le bloc
Importateur	RENAULT (SUISSE) SA, Riedthofstr. 124, 8105 Rerensdorf

Châssis	Moteur		
Nombre d'essieux/pneus	2 / 4	Marque	RENAULT
Suspension	AV+AR=ressorts hélicoïdaux avec amortisseurs	Construction	en ligne/turbo
Direction	à crémaillère, assistance hydraulique	Carburant	D
Entraînement	sur les roues avant	Refrroidissement	eau
Frein de service	hydraulique, 2-circuits (en diagonale), AV=disques	Alésage	86,0
	AR=tambours, assistance par dépression, sur	Cylindrée	2067
	toutes roues, réulat, selon charge, sur roues AR	Puissance en kW	65 (ISO)
Frein auxiliaire	circuits 1 et 2 du frein de service	Couple max, Nm	181
		Déparasitage	-
Frein d'arrêt	mécanique, tambours, sur roues AR	Silencieux	2 = 220x190x85 mm    ◊ 67    *)
Ralentisseur	-		355x202x132 mm    ◊ 83
Contrôle 2 circuits	contrôle du niveau, lampe-témoin combinée		

Carrosserie/Equipement	limousine	Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	4 + 1	Poids à vide	910	1290	
Cointures sécurité avant	Ar4n (E)	Répartition charge	125	365	490
Cale	-		935	845	1780
Antivol	verrou direction	Poids garantis			1900
Réservoir carburant	1 / plastique / 63 litres	Pneus	185/70 SR 13	185/70 SR 13	*)
Avertisseur	KLAXON CH 5 0701 05 ou d'autres modèles homologués	Pty/bar	R / 2,5	R / 2,5	
Nombre de places total	7 av. 2	Charge	1030	1030	
		pour Vmax	190	180	
		Jantes	5.50 B 13	DP 42 mm acier	*)
Dimensions	intérieur	extérieur		mécanique	automatique
Longueur		Empattement	2560	1100 / 550	
Largeur		Essieu double av			
Hauteur		Voie	av 1426		
Porte à faux avant		Voie	ar 1490		
Porte à faux arrière		Braquage ø	g 10700	d 10700	
Garde au sol	à vide	en charge			
		Garantie poids remorquable avec/sans frein			
		Garantie poids de l'ensemble			
		Poids remorquable testé			
		Charge garantie sur le toit			
		Vitesse maximale selon le constructeur			km/h
		testée			km/h à min-1
					moteur
					pne de force

Emissions de bruit		Au passage		Mesure à l'arrêt		Remarques	Indications pour le permis de circulation		(Code)
Boîte de vitesses		dB/A		dB/A min-1			Genre du véhicule		
m5	3,44	73,0	75,0	3190		Voiture de tourisme			
						Marque et type	P E N A U L C Espace		
						Homologation No CH	0679 12		
						Carrosserie	litousine		
F	G	H	J	R					
De fumée OCE annexe 3		ECE-24				Places	total 7 avant 2		
b =	à	min-1	k = 0,17	à 4250 min-1	k = 0,19	à 3900 min-1	Poids à vide 1290	Carburant 0	
b =	à	min-1	k = 0,17	à 3400 min-1	k = 0,19	à 2900 min-1	Charge utile =	Cylindrée 2067	
b =	à	min-1	k = 0,24	à 2400 min-1	k = 0,61	à 1912 min-1	Poids total 1900	CV-impôt 10,53	
O	O+P								
S Bacharach = 4,0		Pompe d'injection BOSCH							

Remarques, modifications, conditions spéciales et inscriptions dans le permis de circulation

- \*) Insonorisation : - le compartiment-moteur en haut,  
- le capot du moteur.
- +\*) Variante de pneus : 185/65 SR 14 1030 (2,5) Vmax 180 km/h.
- Variantes de jantes :
- |              |          |                          |                   |              |
|--------------|----------|--------------------------|-------------------|--------------|
| 5 1/2 J x 14 | DP 42 mm | acier                    | voie AV = 1426 mm | AR = 1490 mm |
| 5 1/2 J x 14 | DP 42 mm | alliage léger "F.A.S.S." | 1426 mm           | 1490 mm      |
| 5 1/2 J x 14 | DP 39 mm | alliage léger "CENTRA"   | 1432 mm           | 1496 mm      |

Lieu et date de l'homologation Bellach, 24.10.84 Gau/lin Remplace la fiche d'homologation du 24.10.84  
21.11.85 - Variante de jante jak

Service fédéral d'homologation

00) Voiture de  
tourisme

R E N A U L T

E s p a c e  
(J 11 505) (7 places)

CH 0678 12

Fiche complémentaire concernant les émissions

I

Complément du 26.06.85 à Berne - Ad

à partir du No du châssis : VF8J11505.R200000

Silencieux : 1 pot = 355 x 202 x 132 mm / marqué = "  $\phi$  83 "

Insonorisation : le compartiment du moteur en haut, le capot du moteur.

Complément du 06.11.86 à Berne - SW

Valeurs d'émission 01.10.86 remplies

Service fédéral d'homologation

**Emissions du bruit**

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) l-A

(H) au passage  
dB/A(J) à l'arrêt  
dB/A min-1

(R) Remarques

JB SP 240

m5

3,44

77,0

75,0 3190

ad1)

**Emissions des gaz**

(E) Type du moteur

(F) Boîte de vitesse

(G) l-A

Emissions en g/km  
(K) CO (L) HC

(M) NO

(N) Ralenti  
CO min-1

Numéro-ATGE

**Emissions de fumée**

(E) Type du moteur

(O) selon OCE annexe 3

(O+P) selon ECE-24

**sans modification**

b = à min-1

k = à min-1

k = à min-1

b = à min-1

k = à min-1

k = à min-1

b = à min-1

k = à min-1

k = à min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale